

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 59 (1997)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Leserbrief

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Z6



## Generalversammlung

Zur 41. Generalversammlung konnte der Präsident Kari Greter im Brandenbergsaal in Zug 80 Mitglieder begrüßen. Im Mittelpunkt stand die Unfallverhütung auf unseren Bauernhöfen. Das vergangene Verbandsjahr stufte der Präsident als arbeitsreich und vielseitig ein. Die unaufhaltsame Strukturbereinigung in der gesamtschweizerischen Wirtschaft und die immer moderneren Maschinen verdrängen den Menschen und verlangen grössere Leistungen des einzelnen. Überzeit und ein 13. Monatslohn werden vielfach nicht mehr vergütet. Auch in der Landwirtschaft spürte man die Richtungsänderung. Kreativ bleiben trotz tiefeschürfenden Veränderungen, biete Gewähr auf dem rechten Weg zu bleiben, meinte der Präsident. Auch in Zukunft solle sich der Verband den Problemen und

Verunsicherungen des einzelnen annehmen.

## Jahresbericht mit Dia-Schau

Besondere Aufmerksamkeit schenkte man der Unfallverhütung, der Ausbildung jugendlicher Traktorfahrer und der Spritztechnik auf IP-Betrieben. Neu in der Weiterbildung der Landwirte war die Vorführung neuer Maschinen für Kompostieranlagen. Einer optimalen Bremswirkung der Zugmaschinen und Anhänger wurde ebenso volle Aufmerksamkeit geschenkt. Gelenkwellen- und Elektrokurse dienten auch der Betriebssicherheit.

## Reifentechnologie

In einem Kurzvortrag orientierte Herr Bebaux von der Michelin AG über verschiedene Bereifungsmöglichkeiten der Traktoren und Landmaschinen. Um den zunehmenden Bodendruck der immer schwerer werdenden Maschinen aufzufangen, gebe es verschiedene Möglichkeiten mit Grossreifen, Breitreifen und Niederdruckreifen. Sepp Michel

FR



## Lohnunternehmer und Mitglieder der Sektion

Die jährliche Versammlung findet statt am **Montag, 21. April 1997 um 20.00 Uhr in der Auberge du Lion d'Or in Farvagny-le-Grand**

- Diskussionen über Lohnunternehmer-Richtansätze 1997
- Im zweiten Teil:

## Formen der Mechanisierung auf unseren Betrieben

Ein Landwirt, ein Vertreter einer Maschinengemeinschaft und ein Lohnunternehmer stellen die Arbeitsmethoden auf ihren Betrieben vor. Aus praktischen Gründen wird französisch gesprochen.

## Schweizer Landtechnik

**Herausgeber**  
Schweizerischer Verband für Landtechnik (SVLT),  
Werner Bühler, Direktor

**Redaktion:**  
Ueli Zweifel

**Mitglied- und Abodienste, Mutationen:**  
Postfach, 5223 Riniken  
Telefon 056 441 20 22  
Telefax 056 441 67 31  
E-Mail: red@agrartechnik.ch

**Inserate:**

## publimag

Publimag AG  
Sägereistrasse 25  
8152 Glattbrugg  
Telefon 01 809 31 11  
Telefax 01 810 60 02  
Anzeigenleitung:  
Darko Panić

**Druck:**  
Huber & Co. AG  
Grafische Unternehmung und Verlag  
8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11  
Telefax 052 722 10 07  
E-Mail: verl.zss@huber.ch

**Herstellung:**  
Reto Bühler

**Administration:**  
Claudia Josef

Abdruck erlaubt mit Quellenangabe und Belegexemplar an die Redaktion

**Erscheinungsweise:**  
12mal jährlich

**Abonnementspreise:**  
Inland: jährlich Fr. 55.- (inkl. 2% MWST)  
SVLT-Mitglieder gratis.  
Ausland: Fr. 75.-

**Nr. 5/97 erscheint am 13. Mai 1997**

**Anzeigenschluss:**  
24. April 1997

## Leserbrief

### Kompliment

In der Nummer 2/97 ist ein Bericht enthalten von Ruedi Hunger über die Praxiserfahrung mit einem neuen Traktor.

Was mich dabei besonders gefreut hat, ist die Tatsache, dass es sich für einmal nicht um einen nach allen Seiten abgewogenen und abgesicherten wissenschaftlichen Bericht handelt, sondern um einen persönlich

gefärbten Bericht – das bringt Abwechslung und Schwung.

Ich würde mir wünschen, dass im Melkbereich auch etwas mehr Schwung in die Berichte käme. Ausser dem Abschreiben von Firmangaben hat es auf diesem Gebiet in den letzten Jahren nicht viel gegeben. Offenbar will sich niemand die Finger verbrennen – könnte die Landtechnik nicht einmal einen Anfang machen?

HP. Walther, Scharans

Nächste Ausgabe:

- Mähsysteme im Vergleich
- Mähwerke und Aufbereiter: Marktübersicht
- Intensivaufbereitung: Wenn höchste Leistungsfähigkeit zählt

Erscheinungsdatum:  
13. Mai 1997

Insertionsschluss:  
24. April 1997

## publimag

gibt Auskunft  
Telefon 01/809 31 11



**Reflektieren  
macht  
rechtzeitig  
sichtbar!**

BUL/FVS  
062 739 50 40